

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة
(مستحضرات) - 1986
يسوق الدواء بدون وصفة طبية

فونجيفيرا كريم

المادة الفعالة:

كلوتريمازول 1% w/w Clotrimazole

المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في المستحضر - أنظر الفقرة 2 "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والفقرة 6 "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء.

تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا تفرقت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي. عليك إستعمال المستحضر وفقاً للتعليمات في فقرة المقدار الدوائي في هذه النشرة.

إستشر الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية. عليك مراجعة الطبيب إذا تفاقت أعراض المرض (symptoms) أو لم تتحسن بعد مرور 4 أسابيع.

1. لأي غرض مخصص الدواء؟

فونجيفيرا كريم مخصص لعلاج تلوّثات الجلد والأسجة المخاطية الناتجة عن أنواع مختلفة من الفطريات. مخصص أيضاً لعلاج الكانديدا (فطر المبيضات) في الأعضاء التناسلية.

الفصيلة العلاجية: من المواد المضادة للفطريات للإستعمال الموضعي من عائلة الإيميدازولات.

2. قبل إستعمال الدواء

لا يجوز إستعمال الدواء:

- إذا كنت حساساً (ألرجي) للمادة الفعالة أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء، بما في ذلك الكحول السيتوستيريلي (أنظر الفقرة 2 "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والفقرة 6 "معلومات إضافية").
- لعلاج فطريات الأظافر أو فروة الرأس.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء:

- لا يجوز التخزين أو الإقتراب من مصدر نار مكشوف وذلك لخطورة الإصابة بحروق شديدة (الأمشقة (الملايس، المبيضات، الضمادات، وما شابه) التي لامست هذا المستحضر يمكنها أن تشتعل بسهولة أكبر وتشكل خطراً جدياً لإندلاع حريق. إن غسل الملابس والبياضات قد يقلل من كمية المستحضر المتراكم ولكن لا يزيله تماماً. مثل الكريمات الأخرى، فإن فونجيفيرا كريم قد يقلل من نجاعة وسائل منع الحمل المصنوعة من المطاط، مثل الكونDOM (الوافي الذكري) أو ديانفرانغا (العازل المهبلي). لذا، إذا كنت تستعمل فونجيفيرا كريم على الفرج أو القضيب التناسلي، فيجب عليك إستعمال وسائل منع حمل بديلة لمدة خمسة أيام على الأقل بعد إستعمال هذا المستحضر. إذا لم يطرأ تحسن على حالتك خلال 4 أسابيع، يجب التوجه إلى الطبيب.

التداخلات/التفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تستعمل، أو إذا إستعملت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إحدك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك.

الحمل، الإرضاع والحصولية:

الحمل والإرضاع:

إذا كنت حاملاً، إذا كنت مرضعة أو تحاولين الحمل، فيجب إستشارة الطبيب أو الصيدلي قبل إستعمال المستحضر واتباع تعليمات. يمكن إستعمال هذا المستحضر خلال فترة الحمل ولكن فقط تحت إشراف الطبيب.

يمكن إستعمال هذا المستحضر خلال فترة الإرضاع ولكن يجب غسل منطقة الحلمات قبل الإرضاع إذا تم إستعمال هذا المستحضر في منطقة الحلمات.

الخصوبة:

لا توجد معلومات تشير إلى حدوث مشاكل بالخصوبة نتيجة إستعمال المستحضر.

السياقة وإستعمال المكائنت:

فونجيفيرا كريم ليس له تأثير في القدرة على السياقة أو إستعمال المكائنت أو أن تأثيره لا يكاد يذكر.

معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء:

يحتوي فونجيفيرا كريم على الكحول السيتوستيريلي، والذي يمكن أن يسبب رد فعل موضعي في الجلد مثل التهاب الجلد التماسي (contact dermatitis).

يحتوي فونجيفيرا كريم على 10 ملغ من الكحول البنزيلي

في كل 1 غرام من الكريم، والذي قد يسبب رد فعل تحسسي وتهيجاً موضعياً طفيفاً.

3. كيفية إستعمال الدواء؟

عليك الإستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر.

في حال وُصف لك المستحضر من قبل الطبيب، فعليك إتباع تعليماته. إذا إقتنيت هذا المستحضر بدون وصفة طبية، فعليك إستعمال المستحضر وفقاً للتعليمات المذكورة في هذه الفقرة.

المقدار الدوائي الإعتيادي عادة هو: العلاج مرتين إلى 3 مرات في اليوم.

كيفية الإستعمال:

- تعليمات الفتح - من أجل فتح الأنبوبة يجب قلب الغطاء ووخز الجزء الذي يسدّ الأنبوبة بواسطة ضغط الغطاء.
- علاج فطريات راحة القدم: يجب غسل راحتي القدمين وتجفيفهما جيداً، خاصة بين الأصابع، قبل دهن الكريم.
- يجب دهن طبقة رقيقة ومتجانسة على المناطق المصابة مرتين إلى 3 مرات في اليوم وإدخال الكريم إلى داخل الجلد عن طريق التدليك.

بشكل عام تكفي كمية قليلة بحجم 1/2 سم من الكريم لعلاج منمنطقة بحجم راحة اليد.

● مدة علاج تلوّثات الجلد الفطرية تتعلق بنوع التلوّث. غالباً، مدة العلاج تكون أسبوعين على الأقل، على الرغم من أن الأمر قد يتطلب حتى 4 أسابيع من العلاج.

● إذا كنت تعاني من فطريات راحة القدم، يوصى أيضاً بإستعمال مسحوق مضاد للفطريات. إستشر الطبيب أو الصيدلي.

● من المتوقع أن تتحسن أعراض تلوّث الجلد مثل الحكّة والألم، خلال بضعة أيام من بدء العلاج، لكن من الجائز أن الأعراض مثل الإحمرار وتقرّح الجلد قد تخففي بعد مدة أطول.

● إذا لم يطرأ تحسن على حالتك خلال 4 أسابيع، يجب التوجه إلى الطبيب.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

للاستعمال الخارجي فقط.

لا يجوز إدخال الدواء للفق أو بلعه.

● إذا بلعت المستحضر عن طريق الخطأ، فعليك التوجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى الأقرب.

● يجب تجنب ملامسة المستحضر مع العينين أو الفم. في حالة الملامسة مع العينين أو الفم، يجب شطف المنطقة جيداً بالماء والتوجه إلى الطبيب.

● إذا إستعملت بالخطأ مقدراً أدوائياً أكبر، إذا إستعملت مقدراً أدوائياً مفرطاً أو إذا بلغ طفلاً أو شخص آخر من الدواء عن طريق الخطأ، توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك علبة الدواء.

● إذا نسيت دهن المستحضر في الوقت المطلوب

● إدهن حال تذكر وأكمل بقية العلاج كالمعتاد.

● كيف يمكنك المساهمة في نجاح العلاج؟

● على الرغم من أن المنطقة المصابة تثير الحكّة، يجب الإمتناع عن حك المنطقة. إن الحك قد يسبب ضرراً لسطح الجلد مما يؤدي إلى إنتشار التلوّث.

● حافظ على نظافة المناطق المصابة.

● يجب تجفيف المنطقة جيداً ولكن تجنب الفرك المفرط.

● لا تشارك المناشف، سجاد حوض الإستحمام وما شابه مع أشخاص آخرين، لأن التلوّث قد ينتقل إليهم.

● إحرص على غسل يديك بعد كل علاج للتلوّث من أجل منع إنتشاره.

● إذا كنت تعاني من فطريات راحة القدم:

● إحرص على تجفيف الجلد جيداً بين الأصابع.

● يجب غسل الجوارب والجوارب الطويلة جيداً بمياه ساخنة وذلك لإزالة الجلد المقتشر أو أوبواغ الفطريات.

● يجب تغيير الحذاء بشكل يومي قدر المستطاع.

لا يجوز إستعمال أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تستعمل فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال فونجيفيرا كريم قد يسبب أعراضاً جانبية لدى بعض المستعملين. لا تندم من قائمة الأعراض الجانبية من الجائز ألا تعاني أيًا منها.

كما بكل دواء، من الجائز يكون هناك متعلجين ذوي حساسية مفرطة (لديهم ألبرجيا) لهذا الكريم. إذا كنت حساساً، سيتطور رد الفعل بعد إستعمال المستحضر بوقت قصير. يجب التوقف عن العلاج والتوجه فوراً إلى الطبيب أو التوجه إلى غرفة الطوارئ في المستشفى الأقرب إليك إذا تطوّر لديك رد فعل تحسسي.

علامات رد الفعل التحسسي قد تشمل:

- طفح
- مشاكل في البلع أو في التنفس
- إنتفاخ الشفتان، الوجه، الحنجرة أو اللسان
- ضعف، دوام أو إغماء
- غثيان

بعد إستعمال الدواء من الجائز أن تشعر بحكة، طفح، حويصلات، حرقة، إزعاج، إنتفاخ، تهيج، تنميل، إحمرار أو تقشر الجلد.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقت إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

بالإضافة لذلك، يجب تبليغ شركة باداجيس بواسطة العنوان التالي: Padagis.co.il

5. كيفية تخزين الدواء؟

● تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقفيّ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

● لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنتضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

● شروط التخزين:

○ يجب التخزين في مكان بارد، دون 25 درجة مئوية.

○ بالإمكان الإستعمال لمدة 6 أشهر بعد الفتح الأولي، بحيث لا يتجاوز تاريخ إنتهاء الصلاحية الذي يظهر على ظهر العلبة.

● تحذير! مادة سريعة الإشتعال. لا يجوز إشعال السيارة أو التعرض للنار حتى جفاف المستحضر بالكامل.

6. معلومات إضافية

● يحتوي فونجيفيرا كريم بالإضافة للمركّب الفعال أيضاً على: Octyldodecanol, ceteostearily alcohol, cetyl esters wax, sorbitan monostearate, polysorbate 60, benzyl alcohol, aloe vera powder decolorized, purified water.

● كيف يبدو الدواء وما هو محتوئ العلبة:

○ فونجيفيرا كريم هو كريم أبيض اللون معياً في أنبوبة من الألومنيوم، التي تحتوي على 20 غراماً.

● إسم صاحب الإمتياز المنتج وعنوانه: باداجيس إسرائيل فارماشفتيكا م.ض، شارع راكيفيت 1، شوهام.

● تم إعدادها في نيسان 2024 بحسب تعليمات وزارة الصحة.

● رقم تسجيل الدواء في نيشان وزارة الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 165-90-36618

من أجل سهولة وتكوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المنذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

30205417 04/2024

SH107591 PL v1